

016.4918
D887d

SLAVICA

DOROBEK WYDAWNICZY
ZAKŁADU JĘZYKÓW SŁOWIAŃSKICH
INSTYTUTU SŁOWIANOZNAWSTWA PAN

BIBLIOGRAFIA

OPRACOWAŁA IRENA DULEWICZOWA

26

OSSOLINEUM

POLSKA AKADEMIA NAUK
INSTYTUT SŁOWIAÑOZNAWSTWA

DOROBEK WYDAWNICZY
ZAKŁADU JĘZYKÓW SŁOWIAŃSKICH
INSTYTUTU SŁOWIAÑOZNAWSTWA PAN

BIBLIOGRAFIA

OPRACOWAŁA IRENA DULEWICZOWA

WROCLAW · WARSZAWA · KRAKÓW · GDAŃSK · ŁÓDŹ
ZAKŁAD NARODOWY IMIENIA OSSOLIŃSKICH
WYDAWNICTWO POLSKIEJ AKADEMII NAUK

1982

016.4918
D887d

Generał Siergiej Ref.
(SLAMC)

WSTĘP

Inicjatywa zebrania niniejszej bibliografii wiąże się z jubileuszem Instytutu Słowianoznawstwa PAN, będącego kontynuatorem utworzonego 24 VII 1954 roku Zakładu Słowianoznawstwa PAN, a także czterech pracowników naukowych byłego Instytutu Folsko-Radzieckiego (w tym trzech językoznawczych), które weszły ze swym programem naukowym 1 XII 1957 roku w skład Zakładu Słowianoznawstwa¹. Celem publikacji jest zatem przedstawienie niemal trzydziestoletniego dorobku edytorskiego stałych pracowników obecnego Zakładu Języków Słowiańskich Instytutu Słowianoznawstwa PAN oraz osób okresowo z nim związanych. W tym drugim przypadku uwzględniono tu tylko te pozycje, które powstały w kontekście współpracy z Zakładem. Zgodnie z przyjętą koncepcją w toku przygotowań do wydania bibliografii rozesłano zaproszenia do wszystkich zainteresowanych osób z prośbą o nadesłanie wybranych przez siebie materiałów². Uzyskany w ten sposób materiał bibliograficzny stanowi podstawowy trzon pracy. Uzupełnienia dokonane przez Redakcję sprowadziły się 1^o do sporządzenia bibliografii albo wprowadzenia odsyłaczy do bibliografii już istniejących lub będących w druku osób zmarłych oraz 2^o do włączenia prac tych osób, które wprawdzie swych materiałów nie przysłały, lecz ich udział w pracach Zakładu wykazany jest w edycjach zespołowych, zamieszczonych w naszym zestawieniu.

Bibliografia prezentuje zatem dorobek wydawniczy pracowników Zakładu Języków Słowiańskich, obejmujący publikacje naukowe, popularnonaukowe, dydaktyczne i przekłady książek; odnotowuje również artykuły

¹ O genezie i organizacji Instytutu Słowianoznawstwa PAN zob. J. Siatkowski, BS 1978, 3, 4-16.

² Redakcja nie otrzymała materiałów od następujących osób: J. Głuszkowskiej, Z. Gołąba i R. Laskowskiego.

drukowane w prasie codziennej i regionalnej, uznając ich znaczenie w szerszej popularyzacji dorobku naukowego Zakładu.

Zebrany materiał bibliograficzny uporządkowany jest według następujących zasad. Na początku wykazane są zespołowe prace wykonane w Zakładzie, stanowiące fundamentalne przedsięwzięcia naukowe o trwałym znaczeniu dla dalszych badań slawistycznych, następnie w układzie alfabetycznym zamieszczone są bibliografie autorskie pracowników. Pod nazwiskiem autora wykazany jest czas jego etatowego zatrudnienia w Instytucie Słowianoznawstwa PAN. Dorobek edytorski każdego autora podany jest w układzie chronologicznym (pod uwagę brano datę wydania danej pozycji, przy kontynuacjach datę wydania kolejnych tomów). W zasadzie bibliografia zamyka się na roku 1980, lecz wykazane są w niej również prace, które wyszły z druku w pierwszym półroczu 1981 roku, oraz wszystkie publikacje przekazane do druku. (Uwaga: ich tytuły w druku mogą ulec zmianom).

Publikacje wydane w ciągu jednego roku uporządkowane są według następującej kolejności: książki (druk zwarty danego autora), artykuły, recenzje, przekłady książek, omówienia i sprawozdania, glosy w dyskusjach oraz wykazany jest udział danej osoby w pracach redakcyjnych lub jej uczestnictwo w komitetach i kolegiach redakcyjnych (z podaniem roku rozpoczęcia pracy redakcyjnej lub okresu jej trwania, gdy ktoś już owej funkcji nie sprawuje). Ze względu na konieczną oszczędność miejsca do bibliografii nie weszły przekłady artykułów.

Bibliografia uzupełniona jest wykazem skrótów wydawnictw ciągłych i prac zespołowych, które stosowano w naszym zestawieniu.

Irena Dulewiczowa

Предисловие

Издание библиографии связано с юбилеем Института славяноведения Польской Академии наук, продолжающего **деятельность** основанного 24 VII 1954 года Отделения славяноведения ПАН, а также четырех научных секторов (в том числе трех языковедческих) бывшего Польско-советского института, которые с 1 XII 1957 года вели **свою** исследовательскую работу в Отделении славяноведения ПАН¹. Настоящее издание **ставит своей задачей** указать печатные работы всех, главным образом штатных, сотрудников Отделения славянских языков Института славяноведения ПАН, вышедшие во время его почти тридцатилетнего существования. В библиографии учтены тоже работы ученых временно связанных с Институтом, в том случае включены лишь те работы, которые возникли в связи с исследовательской деятельностью Отделения славянских языков. Во время подготовительных работ, ко всем авторам были разосланы приглашения прислать библиографические материалы по личному выбору². Собранный таким путем материал послужил основой настоящего указателя. Внесенные редакцией пополнения немногочисленны. Они сводятся, во первых, к составлению библиографии, или точнее ссылок на другие библиографии, умерших сотрудников. Во вторых – к включению в состав указателя тех авторов, которые своих материалов не прислали, но принимали участие в коллективных работах как соавторы.

Таким образом библиография подытоживает печатную деятельность сотрудников Отделения славянских языков. В указатель вошли научные, научно-популярные и дидактические работы, а также книжные переводы из славянских языков. Учтены в нем книги, статьи из периодических и продолжающихся изданий, а также газетные статьи, печатанные в местной прессе, что связано с более широкой популяризацией исследований сотрудников Отделения.

¹ О генезисе и организации Института славяноведения ПАН см. Я. Сятковски, ЕС 1978, 3, 4-16.

² Редакция не получила материалов от: Я. Глушковской, З. Голomba и Р. Лясковского.

Библиография доведена до 1980 года, но учтены в ней тоже работы, вышедшие из печати в первом полугодии 1981 и сданные в печать (заглавия тех последних могут указаться в измененном виде).

Библиографический материал расположен следующим образом. На первом месте даны фундаментальные, коллективные труды, имеющие большое значение для дальнейших славистических исследований. За ними в алфавитном порядке следуют авторские библиографии. После фамилии автора указано время его штатной работы в Институте славяноведения ПАН. Работы авторов помещены в указателе в хронологическом порядке под годом их опубликования. В пределах года издания, печатные труды указываются в следующем порядке: книги, журнальные и газетные статьи, рецензии, книжные переводы, отчеты, тезисы симпозиумов, издательское редактирование (с указанием на начало или продолжительность редакторской деятельности), а также редактирование монографий.

Ввиду обилия материала в библиографию не вошли переводы статей.

В указателе находится список авторов и список сокращений журналов и продолжающихся изданий.

Перевод Гелена Лимановска-Носковска

INTRODUCTION

The initiative to compile this bibliography was linked with the jubilee of the Polish Academy of Sciences Institute of Slavonic Knowledge, a continuation of the Polish Academy of Sciences Department of Slavonic Knowledge, established on 24th July, 1954, and four scientific departments of the former Polish-Soviet Russian Institute (including three involving linguistics), which were, together with their scientific program, on 1st December, 1957, incorporated in the Department of Slavonic Knowledge¹.

¹ About the genesis and organization of the Polish Academy of Sciences Institute of Slavonic Knowledge, cf. J. Siatkowski, BS 1978, 3, 4-16.

The objective of this publication is to present almost 3 decades of publishing achievements of the permanent staff of the present Polish Academy of Sciences Department of Slavonic Languages of the Institute of Slavonic Knowledge and persons cooperating periodically. In the latter case, only positions produced in cooperation with the Department have been included. Pursuant to the accepted conception, in the course of preparations for the publication of the bibliography, invitations have been sent out to all whom this work concerns, requesting them to send in selected materials². The bibliographic material thus obtained constitutes the basic core of this work. Additions made by editors consisted in 1) preparing a bibliography or introducing reference marks to existing bibliographies or those in print of persons no longer living, and 2) including works of these individuals who have not sent their materials but whose participation in works of the Institute has been indicated in group publications included in our compilation.

The bibliography presents, therefore, the publications of workers of the Department of Slavonic Languages including scientific, popular-scientific and didactic publications, book translations, references to articles printed in the daily and regional press, recognizing their importance in the wider popularization of the Department's scientific output.

The collected bibliographic material has been arranged in the following manner: team works produced at the Department, constituting fundamental scientific undertakings of a permanent value for further Slavic studies come first, next are alphabetically arranged author's bibliographies of workers. The entry under the author's name indicates the time of his employment at the Polish Academy of Sciences Institute of Slavonic Knowledge. The output of individual authors is in a chronological sequence (the date of publication or, in case of continuing publications, the date of successive volumes). In principle the bibliography closes with the year 1980, but it includes works printed in the first half of 1981 and all publications handed over to printers.

Works published during one year have been arranged as follows:

² The editors have not received materials from: J. Głuszkowska, Z. Gołąb and R. Laskowski.

books (compact print of an author), articles, reviews, book translations, discussions and reports, voices in discussions and the participation of particular persons in editorial works or in committees or editorial teams (together with the year of the beginning of the editor's work or its period when the person concerned no longer fulfils this function). Since it was necessary to save space, translations of articles are not included in this bibliography.

Supplemented to the bibliography is an index of abbreviations - continuous publications and team works - used in this compilation.

Translated by Jan Rudzki